

1	Circolare del 18 agosto 1999 dell'Ufficio federale dello stato civile alle Autorità cantonali di sorveglianza per sé e all'attenzione degli Uffici dello stato civile	99-08-01
---	---	-----------------

Modifica

- dell'ordinanza sullo stato civile (OSC; RS 211.112.1) e
- dell'ordinanza sui moduli dello stato civile e la relativa scritta (OSCM; RS 211.112.6)

Il Consiglio federale e il Dipartimento federale di giustizia e polizia hanno oggi decretato rispettivamente una revisione dell'OSC e una modifica dell'OSCM.

1. Contenuto

L'obiettivo perseguito dalla modifica di tali ordinanze è l'adeguamento alle nuove disposizioni del Codice civile (CC) in materia di stato civile e di celebrazione del matrimonio (RU 1999 1118). La presentazione sinottica dell'ampia revisione dell'OSC, qui allegata, comprende una breve introduzione e il commento delle singole modifiche. La revisione dell'OSCM mette a disposizione i nuovi moduli necessari, concernenti soprattutto la nuova procedura preparatoria del matrimonio. Tutti i moduli nuovi e quelli modificati figurano nell'allegato.

2. Entrata in vigore

Le due ordinanze entreranno in vigore il 1° gennaio 2000, unitamente alla revisione del CC.

3. Altre indicazioni

3.1 **Ordinanza sugli emolumenti in materia di stato civile (OESC)**

L'OESC è frutto della nuova competenza del Consiglio federale di disciplinare in modo esclusivo gli emolumenti in materia di stato civile (art. 48 cpv. 4 CC nella versione del 26.6.1998) ed entrerà parimenti in vigore il 1° gennaio 2000. Il Consiglio federale potrà presumibilmente emanarla nel mese di ottobre del 1999. Ci proponiamo di trasmettervi la documentazione, con osservazioni preliminari e commento sinottico, il giorno del decreto relativo.

3.2 **Diritto transitorio**

Vi faremo pervenire, presumibilmente nel mese di settembre del 1999, le norme transitorie e le osservazioni concernenti il nuovo diritto.

La presente circolare non contiene direttive e non va pertanto inserita nella nuova raccolta delle circolari.

99-08-01	<p align="center">Circolare del 18 agosto 1999 dell'Ufficio federale dello stato civile alle Autorità cantonali di sorveglianza per sé e all'attenzione degli Uffici dello stato civile</p>	2
----------	---	---

3.3 Modelli di moduli

Ricevete separatamente altri documenti necessari alla preparazione del matrimonio (in particolare un modello di domanda di apertura della procedura preparatoria del matrimonio) nonché un modello in caso d'impiego di un interprete o un traduttore.

3.4 Istruzione

D'intesa con la Commissione per la formazione della vostra Conferenza, le innovazioni saranno commentate approfonditamente ai corsi per istruttori (in tedesco: 3./4.11.1999 a Brunnen SZ; in francese: 10./11.11.1999 a Jongny VD). In tale occasione, intendiamo fornirvi abbozzi di esempi e direttive (successivamente è inoltre prevista una consegna di documentazione supplementare per i Manuali dello stato civile).

3.5 Informazioni

- Martin Jäger 031 322 4765 martin.jaeger@bj.admin.ch
- Rolf Reinhard¹ 031 322 5348 rolf.reinhard@bj.admin.ch
- Michel Montini² 031 322 5861 michel.montini@bj.admin.ch

Cordiali saluti
Ufficio federale dello stato civile

Allegati:
OSC; (RS 211.112.1)
OSCM; (RS 211.112.6)
Moduli

¹ Capoprogetto revisione OSC

² Capoprogetto revisione OSC e decreto OSCM

La presente circolare non contiene direttive e non va pertanto inserita nella nuova raccolta delle circolari.
